



HAMBOORG.CITY

ناملآ رد نایجراخ یارب ناگیار مرف ت لپ

✓ امش نابز هب 24/7 رای تسد

✓ اهتله م یروآدای

✓ یمسر دانسا رنکسا

✓ هنیزه کمک یاه باسحنی شام

دوب دهاوخ ناگیار هشیمه و تسا — hamboorg.city

یارب یلمع تاکن — ناملآ رد یگچراپکی هرمزوری گدنز

یاهی گژیو، اهنمچنا، نابز؛ دش هچراپکی ناملآ رد تی قفوم اب ناوتیم هنوگچ
یراک بلطواد و یگنهرف.

Deutsche Begriffe: Integration | Integrationskurs | Ehrenamt | Verein | Nachbarschaft | Kulturelle Unterschiede

Integration چه یی انعم؟

یاه عماج زا ندش ی شخب ی نعم هب — تسین دوخ تیوه ندرک اهر ی نعم هب **Integration**
نیع رد و — دیروآیم ار دوخ هاگدید و تایبجت، گنهرف امش. دینکی ی گدنز نآ رد هک تسا
دیریگی م دای ار دوخ دیدج روشک **تاداع و نابز، نیناوق** لاج.

دیرادی م رب یناملآ عماج یوس هب ییاهمدق امش: **تسا لباقت م دنی آرف** کی Integration
دربیم امش یوس هب ییاهمدق یناملآ عماج و.

ماگ نیرتمهم — یناملآ نابز یریگدای

تسا مهم رایسب یناملآ اچ

- **تسا نکم مریغ** آب یرقت تاملاکم و اههمان، اهمرف، یناملآ نودب — **یرادا عجارم**
- دنه اوخیم ار یناملآ B1 حطس لقادح اه لغش رتشیب — **راک**
- دشاب کرتشم نابز هک دنریگیم لکش ینامز بلغا ی عقاو یاهه طبار — **اهیتسود**
- دینک لحنات دوخ ار دوخ روما دیناوتیم یناملآ اب — **لالقتسا**
- **تسا مزال B1** تیعبات یارب و **B1** مئاد تماقا یارب — **تماقا هزاجا**

میریگیب دای ینامل آ نابز اچک

- **Integrationskurs** — تعاس 100 + 600 BAMF، طسوت هدش لیومت
- **VHS** (Volkshochschule) — اه بش نینچمه، نازرا ینامل آ یاهه رود
- **Berufssprachkurse** — راک یارب B2/C1، ناگیار
- **نیال آن:** DW (Deutsche Welle), VHS Lernportal, Duolingo
- **Sprachcafé** — اهرهش زایرایسب رد ناگیار یوگت فگ یاهه ورگ
- **Tandem** — (اهه مانرب) نانابزیموب اب نابز لدابت

Vereine — ینامل آ عمج بلق

دوج و زیچ همه آ بیرقت یارب **600.000 Verein** زایشیب — تسا **اهنمچنا نیمزرس** نامل آ رایسب و تسایس، نیدلاو یاهه ورگ، تعیبب زاطافح، گنهرف، یقیسوم، شزرو: دراد رت شیب

میش Verein وضع اچ

- دن تسه اهی نامل آ اب ییانش آ یارب هار نیرت هداس **Vereine** — **تاطابت را داجیا**
- دینکیم تبحص ینامل آ راکدوخ روط هب Verein رد — **نابز نیرمت**
- ...یساکع، ینابغاب، یزپش آ، انش، لابتوف — **اهیمرگرس شرورپ**
- ناکدوک یارب یقیسوم سرادم و شزرو یاهنمچنا — **ناکدوک یگچراپکی**
- (هام/وروی 10-30) تسا نییاپ بلغا کارت شالاقح — **نازرا**

Vereine بوبحم غاونا

Verein	چه؟	یبیرقت) هنیزه
Verein (شزرو) (نش، لابتوف) (ندیود)	تنم نروت، تاقباسم، نیرمت	هام/وروی 10-30
Verein (رتسکرا) (دنب، هورگ) (یقیسوم)	ارجا، نیرمت	هام/وروی 5-20
Verein (Kleingartenverein) غاب	نمچنا، صاخ غاب	لاس/وروی 50-200
کدوک و دلاو یاهه ورگ	هرواشم، لدابت، یزاب	هام/وروی 0-10
Vereine (رادی) (یگنهرف) (یللملانیب)	لدابت، اهاگشیامن، اهنشج	هام/وروی 5-15
Verein (یگیاسمه)	لحم رد کرتشم تامادقا	ناگیار بلغا

ممنک ادیپ Verein هونوگچ

- "[امش رهش] هورگ" ، "[امش رهش] یشزرو Verein": **لگ وگ**
- Verein تاداهنشیپ اب تانالعا هتخت — **یدنورهش یاههناخ و هلحم زکارم**
- دوخ رهش تیسربورد — **نمحناتبث**
- یرهش ای یتلایا یشزرو نویساردف — **یشزرو نویساردف**

یگنهرف یاه یگژی و کرد

تقورس و تقود

تسا مهم رایسب تقود، ناملآرد

- دیسرب رارق زابل بق هقیقد 5: **یراک**
- (ریخات هقیقد 5-10 رثکادح) دیسرب هدش قفاوت نامزرد: **یصخش**
- (...تاقوا رتشیب) دننکیم تکرح **لودج** قبط اهراطق و سوبوتا: **یمومع لقنولمح**
- (کمایپ، سامت) دینک غلطماررگیددرف — دینک ریخاترگا: **هتکن**

مظن و توکس تاقوا

- قاتایادص هب طقف یقیسوم — 6:00-22:00: **اهبش**
- (دینک تیاعرارهناخ تاررقم) اههناخ زایرایسب رد — 13:00-15:00: **رهط**
- ادص و رس راک نودب، یرافح نودب، ینزنمچ نودب — تحارترسا زور: **هبنشکی**
- (هشیش، هلابز ریاس، ویب، کیستسالپ، ذغاک) !مهم رایسب: **هلابز یزاسادج**

باطخ و مالس

- (یمسر مرف) دینک هدافتسا "Sie" زا: **اهلاسگرزب و اههبریغ**
- دینک ربص **دوش داهنشیپ** هک ینامزاتام — "Du": **ناراکمه و ناتسود**
- یظفاحادخ و مالس رد — یمشچ سامت اب، هاتوک، مکحم: **نداد تسد**
- تسا درادناتسا هلپ هاررد "اگاتنتوگ": **اهه یاسمه هب مالس**

تحارص

تسا تقادص هکلب، تسین یبدایب نیا — دنوشیم بوسحم **میقتسم** اهی ناملآ

- درادارینعم نامه آقیقد "دوبن بوخ نیا": تسا میقتسم بلغا **دروخزاب**
- دوریم راطتنا هناقداص باوج — دوشیم هتفریذپ **هن نتفگ**
- تسا ناشخردرگید یاهگنهرف زایرایسب زارتمک **کچوک یوگتفگ**

Ehrenamt — ه‌نابلطواد راک

تسا هدش هتخانشردق رایسب نام‌آرد (قوقح نودب راک) **ه‌نابلطواد راک**

- دنزادرپی‌م ه‌نابلطواد راک ه‌ب ینام‌آ **نویلی‌م 30**
- تان‌اویح زات‌طافح، سیردت، یناش‌نش‌ت‌آ، یش‌زرو Verein، ناگ‌دنه‌ان‌پ ه‌ب کمک: اه‌زوح، تس‌ی‌زطی‌حم
- هم‌وزر دوب‌ه‌ب، ه‌ب‌رجت‌بسک، تاطابت‌را‌داج‌یا، ینام‌آ‌ن‌یرم‌ت: **ام‌ش‌یارب‌ای‌ازم**

م‌ن‌ک‌ادی‌پ ه‌نابلطواد راک ا‌ج‌ک

- رت‌گ‌رزب‌ره‌ش‌ره‌رد — **ب‌ل‌طواد‌یا‌ه‌سن‌ا‌ژ‌آ**
- ه‌نابلطواد راک ی‌وج‌ت‌س‌ج‌روت‌وم — **ehrenamt-deutschland.org**
- دن‌ه‌ا‌و‌خ‌ی‌م‌ب‌ل‌طواد‌ه‌ش‌ی‌م‌ه — **Caritas, DRK, AWO, Diakonie**
- نا‌ون‌ع‌ه‌ب) دین‌ک‌کم‌ک‌ن‌ی‌درا‌وه‌زات‌ری‌اس‌ه‌ب‌دین‌ا‌وت‌ی‌م — **نا‌گ‌دنه‌ان‌پ‌ت‌ارا‌کت‌ب‌ا** (ام‌ن‌ه‌ار، م‌ج‌رت‌م)

Nachbarschaft

دن‌ک‌ی‌م‌ت‌ح‌ار‌رای‌س‌ب‌ار‌ی‌گ‌دن‌ز‌ب‌وخ‌ی‌گ‌ی‌اس‌م‌ه:

اه‌ما‌گ‌ن‌ی‌ل‌وا — لاق‌ت‌نا

1. ار‌دوخ‌و‌دین‌زب‌گ‌ن‌ز‌م‌ی‌ق‌ت‌س‌م‌یا‌ه‌ه‌ی‌اس‌م‌ه‌ب‌رد‌ه‌ب — **دین‌ک‌م‌ال‌س‌ار‌اه‌ه‌ی‌اس‌م‌ه**. دین‌ک‌ی‌فر‌ع‌م
2. ی‌ک‌وک‌ه‌ب‌ع‌ج‌ای‌ت‌س‌پ‌ق‌ود‌ن‌ص‌رد‌ت‌ش‌اد‌د‌ای — **ک‌چ‌وک‌وداک**
3. دن‌ت‌سه‌ت‌اطابت‌را‌ن‌یر‌ت‌ع‌ی‌رس‌ب‌ل‌غ‌ا‌ه‌ی‌اس‌م‌ه‌نا‌ک‌دوک — **دین‌ک‌ی‌فر‌ع‌م‌ار‌نا‌ک‌دوک**

هرم‌زور‌ی‌گ‌دن‌ز‌رد

- دین‌و‌گ‌ب‌"گات‌ن‌ت‌و‌گ" ای‌"م‌ال‌س" ه‌ش‌ی‌م‌ه — **دین‌ه‌د‌م‌ال‌س**
- ه‌نا‌خ‌ت‌فا‌ظن، ه‌ل‌اب‌ز‌ی‌زاس‌اد‌ج، اد‌ص — **دین‌ک‌ت‌اع‌ارم**
- دین‌ک‌کم‌ک‌ل‌ئ‌اس‌م‌رد، دین‌ی‌ذ‌پ‌ب‌ار‌اه‌ه‌ت‌س‌ب — **دین‌ه‌د‌داه‌ن‌ش‌ی‌پ‌کم‌ک**
- دین‌کن‌دین‌د‌ش‌ت‌ار‌یر‌ی‌گ‌رد، دین‌ک‌ت‌ب‌ح‌ص‌ما‌ر‌آ: **ت‌اع‌زان‌ت‌رد**

یرادا‌ع‌ج‌ارم

(MBE) نار‌ج‌اه‌م‌یارب‌ه‌رواش‌م

(لاس 27 نس زا) **دراوهزات نالاسگرزب یارب ناگیار هرواشم**:

- Caritas, AWO, DRK, Diakonie, Paritätischer Wohlfahrtsverband
- لزنم یوجتسج، ینابز یاهه رود، لغش یوجتسج، یرادا رد کمک
- تسا دوجوم اهنابز زا یرایسب رد
- دینک ادیپ ار سردآ: bamf.de → Migrationsberatung

(JMD) ناناوج ترجمه تامدخ

لاس 27 ات دراوهزات ناناوج یارب:

- ینابز یاهه رود، هسردم، شزوم آهرا برد هرواشم
- یهورگ تاداهنشپ و ییامنه ار
- www.jugendmigrationsdienste.de

اهتنس و تالیطعت

(لاردف حطس رد) ینوناق نشج یاهزور

خیرات	نشج
هیوناز 1	ون لاس
(لیریوآ/سرام) کرحتم	هایس هعج
(لیریوآ/سرام) کرحتم	کاپ هب نشود
هم 1	رگراک زور
(نئوژ/م) کرحتم	("ردپ زور" نینچمه) حیسم جورع
(نئوژ/م) کرحتم	تساگاتنپ هب نشود
ربتکا 3	یلم لیطعت) ناملآ تدحو زور
رهماسد 25	سمسیرک لوا زور
رهماسد 26	سمسیرک مود زور

31.10) ناب لطلحالصا زور، (6.1، نریاب/BW/ST)، کولمه سآلثم: **یاهقطنم تالیطعت**، (کیلوتاکی قطانم، 1.11) ناتنس مامت زور، (یقرش و یلامش قطانم)

تکرش یارب اهتنس

- (سنتنیم، فرودلسود، نلک) هژر، سابل — (هیروف) **گنیشاف/لاونرک**
- یگداوناخ راهان، غرممخت راکش — (لیریوآ/سرام) **کاپ**

- (اج همه و) خینوم رد یمدرم نشج — (ربتکا/ریماتپس) **تس فربوتکا**
- ایاده، سسیسوس، مرگ بارش — (ریماسد) **سمسیرک رازاب**
- "Dinner for One"، تلکار، یزابشتآ — (ریماسد 31) **رتسولیس**

Integration یارب ییالط نوناق 10

1. دیلک نیرتمهم — **یناملآ نابز یریگدای**
2. یبلطواد، یقیسوم، شزرو — **Verein** هب نتسویپ
3. دیاشگیم ار اهرد "مالس" کی — **اهه یاسمه هب مالس**
4. تقود، توکس تاقوا، هلابز یزاسادج — **نیناوق هب مارتحا**
5. دیدج یاههدیا و دارفا، تایبرجت هب — **ندوبزاب**
6. تسین دوخ ندرک اهر ینعم هب Integration — **دوخ گنهرف شرورپ**
7. نابلطواد، ینابز یاههرود، نارجاهم یارب هرواشم — **کمک لوبق**
8. (تسا یداع لاس 5-10) دربیم نامز Integration — **یروبص**
9. هسرمد شزومآ، Vereine، کدوک دهم — **ناکدوک زا ینابیتشپ**
10. **دیویشن میلست**. دنتسه هار زا یشخب اهتسکش — **نیبشوخن دننام**